

# KRAN & BÜHNE

Das Magazin für Kran- & Arbeitsbühnen-Anwender

Bauen ist angesagt

## Die neuen Turmdreh- krane



Mit Rappen im Gespräch - Mastklettertechnik im Einsatz - Österreich im Fokus

Der neue  
AC 45 City

# Passt immer.

Diesen Herbst wird Demag Ihnen mit dem AC 45 City neue Sichtweisen auf Hublösungen auf engstem Raum eröffnen. Von Grund auf neu konzipiert, gelangt er an fast jeden Ort und passt praktisch überall hinein. Das wird die größte Neuigkeit in der Welt der kleinen Krane.

Besuchen Sie [demagmobilecranes.com](http://demagmobilecranes.com) und melden Sie sich an für Neuigkeiten von Demag – den Erfindern der City-Krane.

**Above. Ahead. Always.**

**DEMAG**<sup>®</sup>  
BY TEREX 



Oktober 2017  
20. Jahrgang | Nr. 146

**REDAKTION**

Rüdiger Kopf, **Chefredaktion**  
E-Mail: rk@vertikal.net  
Alexander Ochs, **Redaktion**  
E-Mail: ao@vertikal.net  
Tel.: 0761 897866-0  
Fax: 0761 8866814

**Korrespondent GB/Irland:**

Mark Darwin · E-Mail: md@vertikal.net  
E-Mail: editor@vertikal.net

**HERAUSGEBER**

Leigh Sparrow · E-Mail: lws@vertikal.net

**PRODUKTION + VERWALTUNG**

Nicole Engesser · E-Mail: info@vertikal.net

**Grafik:** Anke Mayr · E-Mail: am@vertikal.net

**Druck:** Quensen Druck + Verlag  
Utermöhlestraße 9 · D-31135 Hildesheim  
E-Mail: info-hi@quensen-druck.de

**ANZEIGENVERKAUF + KUNDENBERATUNG**

**Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:**  
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814  
E-Mail: khk@vertikal.net

**Italien:** Fabio Potestà  
Mediapoint Et Communications SRL  
Corte Lambruschini

Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7  
I-16129 Genova, Italien  
Tel. +39 010 570 4948  
Fax: +39 010 553 0088  
E-Mail: info@mediapointsrl.it

**UK, USA and all other areas:**

Pam Penny · E-Mail: pp@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7917 155657  
Clare Engelke · E-Mail: ce@vertikal.net  
Tel.: +44 (0)7989 970862  
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK

**KLEINANZEIGEN**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag  
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg  
Tel. 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866 814  
E-Mail: khk@vertikal.net

☉ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes Et Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2.

Abonnieren Sie online unter [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

<b>Vertikal Verlag</b> Sundgauallee 15 D-79114 Freiburg Tel.: 0761 897866-0 Fax: 0761 8866814 info@vertikal.net <a href="http://www.Vertikal.net">www.Vertikal.net</a>	<b>The Vertikal Press</b> PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK Tel: +44(0)8448 155900 Fax: +44(0)1295 768223 info@vertikal.net <a href="http://www.vertikal.net">www.vertikal.net</a>
--	--

© The Vertikal Press Ltd 2017  
ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



**Titelthema**

Clevere Lösung:  
Der Wolff 7532.16 cross  
auf der Öswag-Werft in Linz

29



„Mehr Neuentwicklungen“

31



23 Länderfokus Österreich

**Turmkrane für Büro- und Wohntürme**

29



**Weg vom Gerüst**

35



**A+A 2017**

40



**Sicherheit I: Am Simulator geschult**

42



**Im grünen Bereich**

44



**Panorama**

Messekalender

5

**Neuste Nachrichten**

Tadano will erweitern / Bühnen: Das Händlerkarussell dreht sich / Steil ordert AC 1000

7

**Maschinen**

**Turmkrane für Büro- und Wohntürme**

Vom Bauboom in vielen Ländern profitieren Hersteller und Vermieter. Eindrücke von Alexander Ochs.

29

**Weg vom Gerüst**

Was sind die Treiber für den Einsatz mastgeführter Kletterbühnen und Aufzüge? *Kran & Bühne* mit typischen Einsatzbeispielen.

35

**Der MLC650 im Modell**

Voll aufgebaut kommt Manitowocs Gittermast-raupenmodell auf zwei Meter Höhe.

52

**Einsatz vor der Elphi**

Hochwasserschutz in der Hansestadt Hamburg mit Merlo Roto. *Kran & Bühne* berichtet.

53

**Menschen**

**Was nun, Herr Rappen?**

Was passiert mit Gardemann und Mateco? Wer und was bleibt? Mit Mateco-Chef Armin Rappen sprach Rüdiger Kopf.

20

**Länderfokus Österreich**

Berge, Tunnels, viele Familienunternehmen: Wie sich die Kran- und Bühnenbranche in der Alpenrepublik gibt, schildert Alexander Ochs.

23

**„Mehr Neuentwicklungen“**

Was Marco Gentilini, Chef der Turmkransparte von Terex, vorhat, ermittelt Rüdiger Kopf.

31

**Sicherheit I: Am Simulator geschult**

Wie verbesserte Schulungen die Sicherheit erhöhen.

42

**Sicherheit II: Am Rechner geschult**

Wie reine Online-Unterweisungen ins Rollen kommen.

43

**Events**

**A+A 2017**

Der Mensch als Maß aller Dinge: Unsere Vorschau auf die A+A in Düsseldorf.

40

**Im grünen Bereich**

Glückliche Gesichter auf den Platformers' Days. Hohenroda rief – und alle kamen. Auch *Kran & Bühne*.

44

**Einblick**

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt.

55

**Webseitenverzeichnis**

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

56

**K&B Laden**

Solare Überwachungskamera / Alles zur PSA / Zentrale Schmierung / Robustes Tablet

58

**Kleinanzeigen**

59